

Reissue

People's Commissariat of Foreign Trade

ML286

From: OTTAWA

To: MOSCOW

No: 36

9 January 1944

To STEPANOV[.][1]

Your number 782[a]. [1 group unrecovered] of the Canadian government (announced last month to Comrade SERGEEV[11] [2 groups unrecovered] Minister HOWE[111], FRASER[iv]) [5 groups unrecovered] ordered in Canada at the expense of the Mutual Aid Fund, but must be ordered directly from firms [or: the firm]. HOWE then put forward a [C% modus vivendi] [1 group unrecovered, 1 group unrecoverable]. This [C% modus vivendi] was repeated [1 group unrecovered] by Canadian WESTINGHOUSE. We are following your instructions in all that concerns the above. On 23 December FRASER told us (in a discussion of this matter and of our indication that the terms of payment proposed to us [1 group unrecovered] unacceptable to us) that the Canadian government might perhaps review the terms of payment (and recommend others to WESTINGHOUSE), if we would declare what [6 groups unrecovered] acceptable. We did inform you of this on 23 December in number 989[a] and asked you to settle what we could declare when such discussions arose, keeping in mind your number 612[a].

KROTOV[v]

Translator's note:

[a] Unavailable.

Comments:

- [1] STEPANOV: Mikhail Stepanovich STEPANOV, <sup>the</sup> People's Commissar of Foreign Trade.
- [11] SERGEEV: Vasilij Alekseevich SERGEEV, Deputy People's Commissar of Foreign Trade.
- [111] HOWE: Rt. Hon. Clarence Decatur HOWE, Minister of Munitions and Supply.
- [iv] FRASER: Karl G. FRASER, Director of Administration of the Canadian <sup>Mutual</sup> Aid Fund.
- [v] KROTOV: Ivan Ivanovich KROTOV, Soviet Commercial Counsellor in <sup>Aid Fund.</sup> Canada.

23 July 1969